

## 1. Situation

Hayato and Takuya are talking while looking at a photo.

## Dialogue

ハヤト：この海の<sup>うみ</sup>写真<sup>しゃしん</sup>、めっちゃきれいだね。

タクヤ：うん！すごいきれいだったよ。

ハヤト：ひとりで撮<sup>と</sup>りに行<sup>い</sup>ったの？

タクヤ：いや。彼女<sup>かのじょ</sup>と撮<sup>と</sup>りに行<sup>い</sup>ったんだ。

ハヤト：めっちゃいいな。俺<sup>おれ</sup>もいつか彼女<sup>かのじょ</sup>と行<sup>い</sup>きたい。

タクヤ：今<sup>こんど</sup>行<sup>い</sup>ったらいいじゃん。

ハヤト：そりゃ、一緒<sup>いっしょ</sup>に行<sup>い</sup>きたいけどさ。

タクヤ：どうしたの？

ハヤト：彼女<sup>かのじょ</sup>が仕事<sup>しごと</sup>ばかりでさ。休<sup>やす</sup>みがないんだって。

タクヤ：そりゃ大<sup>たい</sup>変<sup>へん</sup>だね。

ハヤト：なかなか遊<sup>あそ</sup>べないんだよ。

タクヤ：休<sup>やす</sup>みを取<sup>と</sup>るのは難<sup>むずか</sup>しいの？

ハヤト：今<sup>いま</sup>はちょっと難<sup>むずか</sup>しいみたい。

タクヤ：そっか、仕事<sup>しごと</sup>頑<sup>がん</sup>張<sup>ば</sup>ってるんだ。

ハヤト：そうなんだよ。

タクヤ：いつか行<sup>い</sup>けるといいね！

ハヤト：うん！タクヤたちは遊<sup>あそ</sup>んでばかりでいいな。

2022年2月21日 Level 2 この海の写真めっちゃきれいだね。

---

タクヤ：そんな事ことないよ！俺おれたちも結構けっこう頑張がんばってるよ！

## Breakdown

ハヤト：この<sup>うみ</sup>海の<sup>しゃしん</sup>写真、めっちゃきれいだね。

Hayato: This photo of the sea is really pretty, isn't it?

- めっちゃ very; common colloquial expression in both Kanto and Kansai.

タクヤ：うん！すごいきれいだったよ。

Takuya: Yeah! It was incredibly pretty.

ハヤト：ひとりで<sup>と</sup>撮りに<sup>い</sup>行ったの？

Hayato: Did you go to take this photo by yourself?

- ～に行く to go doing \_\_\_\_: <sup>くるま</sup>車<sup>か</sup>を<sup>い</sup>買いに行く to go buying a car; you can make <sup>か</sup>買い by removing <sup>か</sup>ます from 買います

タクヤ：いや。<sup>かのじよ</sup>彼女<sup>と</sup>と<sup>い</sup>撮りに行ったんだ。

Takuya: No. I went to take it with my girlfriend.

ハヤト：めっちゃいいな。<sup>おれ</sup>俺もいつか<sup>かのじよ</sup>彼女<sup>い</sup>と行きたい。

Hayato: That's really nice. I want to go with my girlfriend someday too.

- いつか sometime; someday; one day: <sup>にほん</sup>いつか日本<sup>い</sup>に行きたいです。I want to go to Japan someday.

タクヤ：<sup>こんどい</sup>今度行ったらいいじゃん。

Takuya: You could just go next time, couldn't you?

- ～たら if, when, after: <sup>お</sup>終わったら<sup>い</sup>行く。I'll go when I finish; why don't you...?: <sup>べんきょう</sup>勉強したら？  
Why don't you study? (We use たら to say, "if something happens, something else will happen".)

ハヤト：そりや、<sup>いっしょ</sup>一緒<sup>い</sup>に行きたいけどさ。

Hayato: Well, of course, I want to go together, but...

- そりや colloquial form of それは; this expression is highly context depend. You can say what follows after それは is omitted. そりや <sup>たいへん</sup>(大変だ) ね。That's hard.
- ～さ filler word; often used when the speaker is telling a story; connects parts of the story: <sup>きのう</sup>昨日<sup>しごと</sup>さ、<sup>ちこく</sup>仕事<sup>さ</sup>、遅刻した。I was late for work yesterday.

タクヤ：どうしたの？

Takuya: What's wrong?

- どうしたの？ what's up?; what's wrong?; what's the matter?

ハヤト：彼女が仕事ばかりでさ。休みがないんだって。

Hayato: My girlfriend is always working. She says she has no days off.

- ~ばかり、ばかり only; just: 日本に来たばかり。I just came to Japan (recently); ゲームばかりしないで。Don't just play video games (and do nothing else).
- 休み holiday, a day off; rest; being closed
- ~と、って a colloquial form of と; と言う → って言う (sb/sth says that...), と聞く → って聞く (I hear that); ということ → っていうこと (it means that); used to quote someone: 鈴木さん、休みって言ってた。Suzuki-san was saying he would be absent; people often omit what follows って: 鈴木さん元気だって(言ってた)。Suzuki-san said she was fine; わかってるって(言ってるでしょ)! I said I understand!; 出来ないって (どういうこと) ? What do you mean "I can't do it"?; ってこと、ということ it means that: 好きってこと。It means I like you.

タクヤ：そりゃ大変だね。

Takuya: That must be difficult.

ハヤト：なかなか遊べないんだよ。

Hayato: We don't really get the chance to have fun.

タクヤ：休みを取るのは難しいの？

Takuya: Is it difficult for her to take a day off?

- 難しい difficult; hard

ハヤト：今はちょっと難しいみたい。

Hayato: It seems like it's a little difficult right now.

タクヤ：そっか、仕事頑張ってるんだ。

Takuya: I see. She's working hard, huh?

- 頑張る to do one's best: 仕事がんばる! I'll do my best at work; expression to encourage someone: 勉強頑張って! Good luck with your study.

ハヤト： そうなんだよ。

Hayato: That's right.

タクヤ： いつか行けるといいね！

Takuya: It would be nice if you could go one day!

- ～と if, when: 外に出ると雨だった。 When I went outside, it was raining; 先生に話すといいよ。

It'll be good to talk to the teacher.

ハヤト： うん！タクヤたちは遊んでばかりでいいな。

Hayato: Yeah! You're always having fun. It must be nice.

タクヤ： そんな事ないよ！俺たちも結構頑張ってるよ！

Takuya: That's not true! We're working pretty hard too!

## 2. Situation

A customer and shop staff are talking at an electronics store.

### Dialogue

きやく 客：テレビを<sup>か</sup>買いたいんですが。どこですか？

てんいん 店員：ここですね。

きやく 客：たくさんあって、<sup>き</sup>決められないな。

てんいん 店員：そうですよね。

きやく 客：しかも、<sup>たか</sup>高いものが<sup>おお</sup>多いですね。

てんいん 店員：そうですね。でも、いいものも<sup>おお</sup>多いです。

きやく 客：どれを<sup>えら</sup>選べばいいかな。

てんいん 店員：そしたら、これはどうですか？

きやく 客：どんなテレビですか？

てんいん 店員：すごく音がいいんです。

きやく 客：確かに、<sup>たし</sup>音がきれいですね。いくらですか？

てんいん 店員：200,000円です。

きやく 客：ちょっと<sup>たか</sup>高いな…。

てんいん 店員：今なら、<sup>いま</sup>少し<sup>すこ</sup>安く<sup>やす</sup>することができます。

きやく 客：本当<sup>ほんとう</sup>ですか？

てんいん 店員：しかも、<sup>さいご</sup>最後の1つです！

きやく 客：え、<sup>さいご</sup>最後<sup>さいご</sup>ですか。

てんいん えん  
店員：170,000円でどうですか？

きやく き  
客：そしたら、これに決めます！

てんいん  
店員：ありがとうございます！

きやく えら  
客：いいテレビを選ぶことができました。

## Breakdown

きやく か  
客：テレビを買いいたいたんですが。どこですか？  
Customer: I want to buy a TV. Where are they?

- テレビ television; TV

てんいん  
店員：ここですね。  
Staff: They're here.

きやく き  
客：たくさんあって、決められないな。  
Customer: There are so many that I can't decide.

- 決める to decide; to fix

てんいん  
店員：そうですよね。  
Staff: That's right.

きやく たか おお  
客：しかも、高いものが多いですね。  
Customer: What's more, there are many expensive ones, aren't there?

- しかも moreover; besides: 遅れた！しかも45分！I'm late. Moreover, I'm 45 minutes late.

てんいん おお  
店員：そうですね。でも、いいものも多いですよ。  
Staff: That's right. But there are many good ones as well.

きやく えら  
客：どれを選べばいいかな。  
Customer: I wonder which one I should choose.

- 選べば conditional form of 選ぶ: ごはん食べれば元気になるよ！You will get better when you eat;  
if: 行けば分かる。You'll understand if you go; why don't you?: だったら行けば。Then, why don't  
you go.
- 選ぶ to choose; to select

てんいん  
店員：そしたら、これはどうですか？  
Staff: Well then, what about this?

- そしたら、そうしたら so; then

きやく  
客：どんなテレビですか？  
Customer: What sort of TV is it?

てんいん おと  
店員：すごく音がいいんです。  
Staff: Its sound is really good.

- おと 音 sound; noise

きやく たし おと  
客：確かに、音きれいですね。いくらですか？  
Customer: The sound is nice indeed. How much is it?

てんいん えん  
店員：200,000円です。  
Staff: It's 200,000 yen.

- えん 円 yen

きやく たか  
客：ちょっと高いな…。  
Customer: That's a little expensive...

てんいん いま すこ やす  
店員：今なら、少し安くすることができます。  
Staff: If (you purchase it) now, we can make it a little cheaper.

- ~なら、だったら if, in case: 雨なら行きません。I won't go if it's raining; だったら (colloquial) 雨だったら行きません。; as for: 東京ならよく知ってます。I know a lot about Tokyo; then: それなら行きましょう。Then, let's go. (With なら, you don't have to wait for the action to complete: "if X is going to happen, Y will happen." This is different from たら.)
- ~ことができる can; to be able to

きやく ほんとう  
客：本当ですか？  
Customer: Is that true?

てんいん さいご  
店員：しかも、最後の1つです！  
Staff: What's more, it's the last one!

- さいご 最後 last; end

きやく さいご  
客：え、最後ですか。  
Customer: What? It's the last one?

てんいん えん  
店員：170,000円でどうですか？

Staff: How about having it for 170,000 yen?

きやく き  
客：そしたら、これに決めます！

Customer: Well then, I'll go with this one!

てんいん  
店員：ありがとうございます！

Staff: Thank you!

きやく えら  
客：いいテレビを選ぶことができました。

Customer: I was able to select a good TV.